

Estimado viajero:

En caso de duda puede consultar el procedimiento vigente sobre "Ingreso de Viajeros y sus Mercancías", que el Servicio Nacional de Aduanas pone a su disposición gratuitamente, por medio de la autoridad aduanera del aeropuerto o de la frontera, en las siguientes oficinas:

Dear Traveler:

In case of doubt, you may consult the procedures in force on "Entry of Travelers and their Luggage", that the National Customs Service places at your disposal, free of charge, through the airport or border customs authorities, at the following offices:

Gerencia Aduana Central Central Customs Management	Tel. 233-6797	e-mail: mhaci27@sol.racsa.co.cr
Gerencia Aduana Caldera Customs Management at Caldera	Tel. 634-4055	e-mail: mhaci28@sol.racsa.co.cr
Gerencia Aduana Peñas Blancas Customs Management at Peñas Blancas	Tel. 677-0116	e-mail: mhaci29@sol.racsa.co.cr
Gerencia Aduana Santamaría Customs Management at the Juan Santamaría Airport	Tel. 440-0274	e-mail: mhaci26@sol.racsa.co.cr
Gerencia Aduana Limón Customs Management at Limón	Tel. 758-5665	e-mail: mhaci24@sol.racsa.co.cr
Gerencia Aduana Paso Canoas Customs Management at Paso Canoas	Tel. 732-281	e-mail: mhaci16@sol.racsa.co.cr
Gerencia Aduana La Anexión Customs Management at La Anexión	Tel. 668-1068	e-mail: mhaci48@sol.racsa.co.cr
Puesto Aduanero Golfito Customs Post at Golfito	Tel. 775-0086	e-mail: mhaci47@sol.racsa.co.cr
División Normas y Procedimientos Regulations and Procedures Division	Tel. 221-3182	e-mail: mhaci18@sol.racsa.co.cr
División Control y Fiscalización Controls and Inspection Division	Tel. 222-2558	e-mail: mhaci17@sol.racsa.co.cr

Costa Rica, paraíso ecológico y tierra de oportunidades para el turismo y la inversión.

Costa Rica, ecological paradise and land of opportunity for tourism and investment.

Sistema Nacional de Aduanas al servicio del Comercio Internacional.

The National Customs Systems, at the Service of International Trade.



DECLARACIÓN ADUANERA DE VIAJERO TRAVELER'S CUSTOMS DECLARATION

PREVIAMENTE A SU LLENADO Y FIRMA, LE SUGERIMOS LEER LAS IMPLICACIONES DE SU DECLARACION (PRIOR TO FILLING OUT AND SIGNING YOUR DECLARATION, WE SUGGEST THAT YOU READ ABOUT ITS IMPLICATIONS)

CADA VIAJERO O JEFE DE FAMILIA QUE INGRESE AL PAÍS, DEBE PRESENTAR A LA ADUANA LA INFORMACION AQUÍ SOLICITADA (EACH TRAVELER OR HEAD OF FAMILY ENTERING THE COUNTRY MUST SUBMIT TO CUSTOMS THE INFORMATION REQUESTED HEREIN):

1. Primer apellido (First surname) _____ Segundo apellido (Second surname) _____ Nombre (Name) _____
2. Nacionalidad (Nationality): _____
3. Número de pasaporte (Passport N°): _____
4. Número de miembros del grupo familiar que viajan con usted (Number of family members traveling with you): _____
5. Dirección en Costa Rica (Address in Costa Rica): _____
6. Resido permanentemente en Costa Rica (I have a permanent residency in C.R.): ☐ Si (Yes) ☐ No ☐
7. Nombre del transportista (Name of carrier): _____ N° de vuelo o viaje (Flight or trip number) _____
8. Ciudad y país de procedencia (City and country of origin): _____
9. País que visita con mayor frecuencia (Most frequent country that you visit): _____
10. Propósito del viaje (Purpose of the trip): ☐ Negocios (Business) ☐ Turismo (Tourism) ☐ Oficial (Official)
☐ Tripulación (Crew) ☐ Estudiante/Investigador (Student/researcher)
11. Cantidad de maletas, bultos o cajas que traigo (N° of suitcases, bags or boxes I am carrying with me): _____
12. Ingreso mercancías que requieren previa autorización (I am carrying with me merchandise that requires prior authorization):
☐ Vegetales (Vegetables, fruits and plants) ☐ Animales vivos (Live animals)
☐ Carnes y sus derivados (Meat or meat by-products) ☐ Otros alimentos (Other food)
☐ Armas (Weapons) ☐ Medicamentos (Medicines)
☐ Otros, especifique (Others, specify): _____
13. Tengo en mi poder (I am carrying with me):
a. Dinero efectivo equivalente a US \$10.000 o más (Cash equivalent to US \$10,000 or more)
Si (Yes) ☐ No ☐ Indique (Specify):
Monto (Amount) _____
Moneda (s) (Currency) _____
b. Títulos valores equivalentes a US \$50.000 o más (Securities equivalent to US \$50,000 or more)
Si (Yes) ☐ No ☐ Indique (Specify):
Monto (Amount) _____
Moneda (s) (Currency) _____
14. Interno mercancías diferentes a las de equipaje (I am bringing in goods other than my luggage):
Si (Yes) ☐ No ☐
15. He disfrutado en Costa Rica, en los últimos seis meses, del beneficio de la bonificación de tributos (During the last six months, I have benefited from tax exemption in Costa Rica):
Si (Yes) ☐ No ☐
16. He permanecido fuera de Costa Rica al menos durante las últimas setenta y dos horas (I have remained outside Costa Rica at least during the last seventy-two hours):
Si (Yes) ☐ No ☐
17. Cantidad de salidas realizadas durante el último año, desde Costa Rica (Number of exits during the past year from Costa Rica): _____

EQUIPAJE (SEGÚN LO DECLARADO EN EL PUNTO 14), CON EL VALOR CORRESPONDIENTE

(AS DECLARED IN POINT 14), AND THEIR CORRESPONDING VALUE):

[illegible]

AUTHORITIES PRIOR TO PRESENTATION)

AVISO IMPORTANTE

Todo viajero que ingrese al país debe presentar ante la Aduana esta Declaración debidamente llena y firmada, de previo a la presentación de las mercancías que trae distintas a su equipaje. Se considera equipaje "las mercancías nuevas o usadas que una persona puede razonablemente necesitar para su uso personal o para el ejercicio de su profesión u oficio, en el transcurso de su viaje." (Artículo 14 Ley General de Aduanas). Su omisión es castigada según el artículo 335 inciso c) de la Ley General de Aduanas con una multa de \$100.

El artículo 242 de la Ley General de Aduanas establece: "Constituirá infracción tributaria aduanera y será sancionada con una multa de tres veces el monto de los tributos evadidos, toda acción u omisión que signifique una vulneración del régimen jurídico aduanero que cause perjuicio fiscal mayor a cien pesos centrouméricos (U.S. \$100) y no constituya delito..."

La Ley 7899 "Ley contra la explotación sexual de las personas menores de edad", establece que será sancionada con pena de prisión de hasta 16 años el delito de abuso y explotación sexual de menores, personas incapacitadas, y cuando exista violencia corporal o intimidación.

PROCEDIMIENTO PARA EL INGRESO DE VIAJEROS

El Viajero se ubica en el lugar que le corresponde, de acuerdo con los avisos señalizados o las instrucciones de los funcionarios aduaneros. Las personas discapacitadas, mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad, tendrán preferencia para su atención.

Existe un sistema de aleatoriedad y selectividad que determina si la mercancía que se porta requiere revisión física. Dicho sistema electrónico o manual otorga dos posibilidades:

A) La mercancía no será objeto de revisión.

veniente del tipo de revisión, esta declaración deberá ser entregada a la autoridad aduanera.

En el caso de la mercancia diferente al equinaje, la Aduana determinará si procede aplicar el beneficio de no pago de impuestos de importación por un monto de \$500 y se le autoriza la salida del área aduanera. Caso contrario, si no cumple los requisitos, deberá pagar el beneficio o una mercancia que supere este monto, la misma permanecerá bajo custodia de la Aduana hasta que el viajero entregue al comprobante donde consta la cantidad de bultos y su peso, documentando el pago de los impuestos.

El dago da ^{100%} de ^{100%} hacer en forma inmediata (si el ingreso se produce dentro del horario de operación de El Banco o afuera del horario). Si cancela de inmediato y no se trata de mercancía que en función de su calidad o valor se considere como ^{100%}, la persona confeccionará una declaración aduanera de Oficio, en la que se autorizará el retiro de las mercancías.

Las mercancías que no hayan pagado los impuestos dentro de los 15 días hábiles siguientes a su ingreso, caerán en abandono a favor del Estado (artículo 56 inciso a) de la Ley General de Aduanas) y serán vendidas en subasta pública.

IMPORTANT NOTICE

Every traveler entering the country must submit this Declaration Form at Customs, duly filled out and signed, prior to the presentation of the merchandise. Travelers must specify all goods brought in other than their luggage. Luggage is defined as "all the new or used articles that a person may reasonably need for his or her personal use or for the practice of his or her profession or occupation during the trip", (Article 114 of the General Customs Law). Failure to do so is punishable by law with a \$1000 fine, pursuant to Article 235, clause c) of the General Customs Law.

Article 242 of the General Customs Law states as follows: "Any action or omission in violation of the Judicial Customs Regulations that gives rise to a tax impairment greater to one hundred Central American pesos (U.S. \$100), and which does not constitute an offense, shall be considered a customs duty infringement punishable by a fine three times greater than the amount of the duties evaded..."

Law 7899 - "Law against sexual exploitation of minors" - establishes that the crime of sexual abuse and exploitation of minors, disabled persons, or whenever physical violence or intimidation exists, is punishable with up to 16 years of prison.

PROCEDURE FOR THE ENTRANCE OF TRAVELLERS

Incoming travelers must cue in the corresponding lines, following the signs or instructions issued by customs officials. Disabled persons, pregnant women, and senior citizens shall have a preferential attention.

There is an aleatory and selective system in place that determines whether the merchandise that the traveler is bringing in requires a physical inspection. This electronic or manual systems gives the traveler two possibilities:

A) The goods will not be subjected to inspection.
B) The goods will be physically inspected.

Regardless of the type of inspection made, this declaration form must be presented to the customs authorities.

In the event that traveler is bringing in goods other than luggage, customs shall determine whether the benefit of tax exemption applies, for an amount no greater than U.S. \$500 and authorizes the traveler to leave the customs area. Otherwise, if the traveler fails to comply with the requirements to opt for such a benefit or brings in goods exceeding that amount, these will remain in custody of the customs authorities, and the traveler will be given a receipt verifying the number of pieces of luggage and their weight, which will allow the interested party to withdraw the goods, once the corresponding taxes have been paid.

This payment can be made immediately (if entry of the goods occurs within the Bank's business hours), or during the next business day. If payment is made immediately and no goods are involved which in terms of quantity or value are considered commercial, Customs shall prepare an official customs declaration authorizing the withdrawal of the goods.

Any merchandise that is not cleared within the 15 working days after the traveler's entry shall be deemed an abandonment of property in favor of the State (pursuant to Article 56, clause a) of the General Customs Law) and shall be sold at a public auction.

Declaro bajo la fe de juramento que todo lo anotado es cierto (I hereby declare under oath that all of the above is true and accurate).

Firma (Signature)

Fecha (Date)